



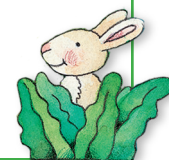
La **Actualización Normativa de la Segunda Edición del Inventario de Desarrollo Battelle (BDI-2™ NU, por sus siglas en inglés)** es un instrumento de evaluación de la primera infancia que se basa en el concepto de hitos del desarrollo. A medida que un niño se desarrolla, normalmente adquiere habilidades y conductas fundamentales en forma consecutiva, de lo sencillo a lo complejo.

- Mide el progreso de un niño a lo largo del continuo de desarrollo al presentar conjuntos discretos de habilidades y áreas globales
- Se alinea con los Resultados de los niños en el programa Head Start y los Resultados de la primera infancia de la Oficina de Programas de Educación Especial (OSEP, por sus siglas en inglés)
- Cumple con los requisitos federales de presentación de informes en los programas Head Start®, la Parte B/619 y la Parte C



¿Sabía Ud. que...?

En 1973, la Oficina de Educación de EE. UU. comenzó un proyecto con los laboratorios de Columbus del Battelle Memorial Institute para evaluar la efectividad de los programas para la primera infancia financiados por el gobierno federal. Fue así que se creó el Inventario de Desarrollo Battelle.



Usos de la BDI-2 NU

La **BDI-2 NU** puede ser utilizada por un equipo de profesionales o por un proveedor individual de servicios. Hay adaptaciones y modificaciones disponibles para los profesionales cuando deban evaluar a bebés y niños con necesidades especiales o discapacidades.

La **BDI-2 NU** es apropiada para todos los niños, desde que nacen hasta los 7 años y 11 meses, y es ideal para utilizar de varias maneras:

- Evaluar los hitos clave del desarrollo con el fin de determinar la madurez de los niños para la escolaridad
- Evaluar las fortalezas y necesidades de desarrollo actuales
- Medir el crecimiento longitudinal del desarrollo
- Determinar si algún niño reúne las condiciones para recibir servicios de educación especial
- Evaluar a los niños en diversos programas, tales como educación preescolar, guardería, intervención temprana, kindergarten y Head Start
- Evaluar la responsabilidad de los programas para la primera infancia
- Ayudar al desarrollo de Planes Individualizados de Servicios Familiares (IFSP, por sus siglas en inglés) y de Programas Educativos Individualizados (IEP, por sus siglas en inglés)

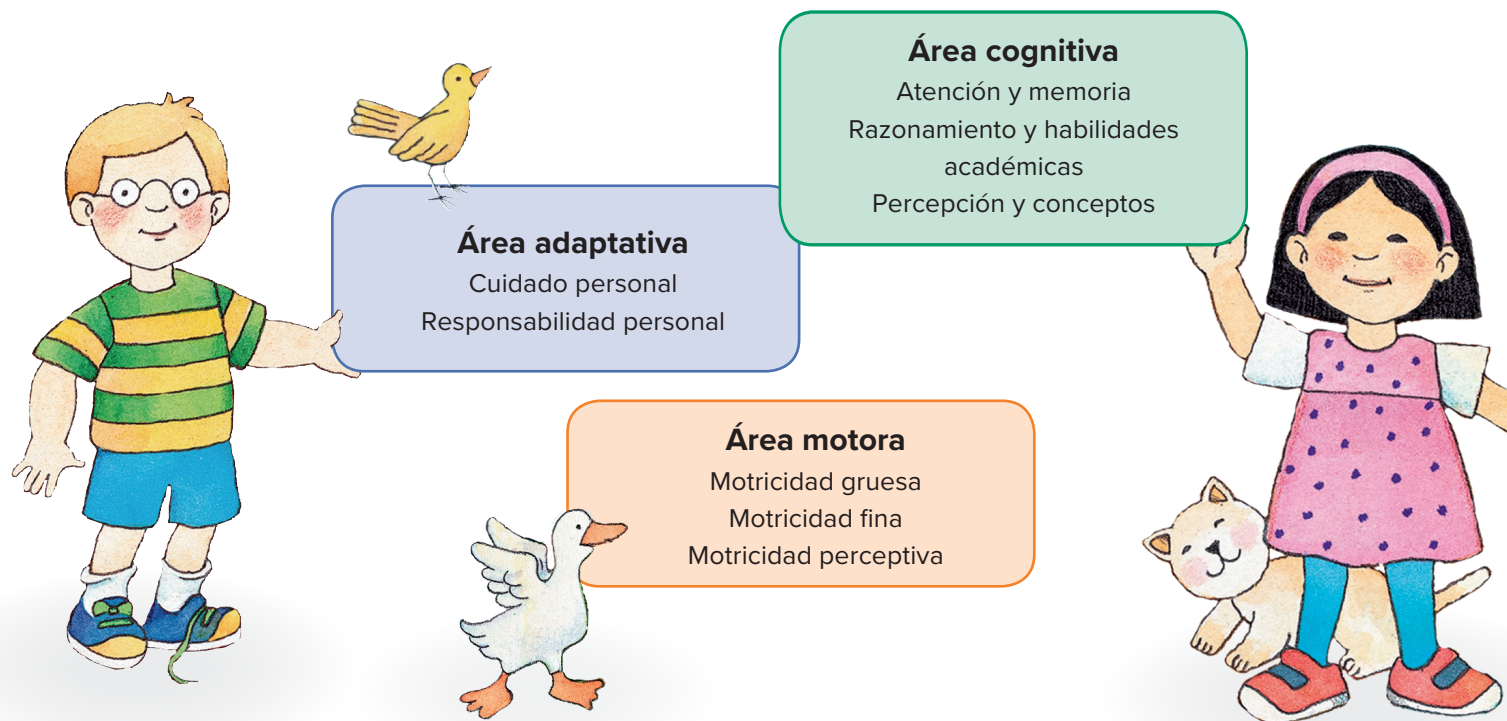
Beneficios de la BDI-2 NU

Cumple con las 5 áreas de la Ley de Educación de Personas con Discapacidad (IDEA, por sus siglas en inglés): motora, adaptativa, cognitiva, personal-social y comunicativa.

- Se alinea con los tres resultados de la primera infancia de la OSEP y los Resultados de los niños en el programa Head Start
- Proporciona datos útiles para la instrucción e intervención inmediatas a través de ítems factibles
- Permite el monitoreo efectivo del progreso de los niños y del programa, a corto y largo plazo
- Incluye varios métodos de aplicación:
 - Actividades lúdicas estructuradas que requieren el uso de materiales manipulativos aptos para niños
 - Observación en el entorno natural del niño
 - Preguntas en forma de entrevista para padres o cuidadores
- Proporciona puntajes sensibles al cambio (CSS, por sus siglas en inglés) mediante el uso de datos
- Ofrece un *software* de gestión para monitorear el desarrollo de manera efectiva
- Ofrece normas integrales y sensibles al desarrollo rápido
- Se ajusta a los planes de estudios preescolares más elegidos
- Optimiza la aplicación del programa con kits electrónicos (eKits)
- Reúne datos electrónicamente con la Mobile Data Solution

La **Prueba diagnóstica de la BDI-2 NU** (imagen de la izquierda) consiste en un subconjunto de ítems de prueba del banco de ítems completo de la **BDI-2 NU**. Los procedimientos para otorgar puntajes son similares a los de la **BDI-2 NU** completa, y se proporcionan puntajes de corte que ayudan a evaluar la madurez de los niños para la escolaridad o a identificar niños que tal vez necesiten pruebas adicionales.

Áreas y subáreas



Área adaptativa

El Área adaptativa mide la capacidad de un niño para usar la información y las habilidades medidas por las otras áreas. El Área adaptativa está compuesta por dos subáreas: Cuidado personal y Responsabilidad personal. Los hitos del Cuidado personal consisten en una serie de actividades con las que el niño pasa de depender completamente de los padres a ser autosuficiente y funcional. Los hitos de la Responsabilidad personal se refieren a la capacidad de un niño para asumir la responsabilidad por sus acciones y desenvolverse en su entorno de manera segura y productiva.

Área motora

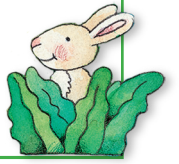
El Área motora evalúa la capacidad de un niño para controlar y usar los músculos grandes y pequeños del cuerpo. El Área motora está compuesta por tres subáreas: Motricidad gruesa, Motricidad fina y Motricidad perceptiva.

Área cognitiva

El Área cognitiva mide aquellas destrezas y habilidades que comúnmente se consideran “mentales” o “intelectuales”, excepto las habilidades comunicativas y lingüísticas. Los hitos del Área cognitiva incluyen actividades tales como prestar atención a la información, percibirla y procesarla; recordar; pensar; conocer. El Área cognitiva está compuesta por tres subáreas: Atención y memoria, Razonamiento y habilidades académicas, y Percepción y conceptos. Las habilidades medidas por cada una de estas tres subáreas están interrelacionadas, y la adquisición de las habilidades básicas proporciona el fundamento para el desarrollo de capacidades cognitivas cada vez más complejas y de mayor nivel. El logro de estos hitos se relaciona con el éxito temprano en actividades relacionadas con la escuela, tales como la lectura y las matemáticas.

¿Sabía Ud. que...?

Todos los ítems de la **BDI-2 NU** se vinculan con los elementos de las áreas y las áreas del Marco de resultados de los niños en el programa Head Start.



Área personal-social

El Área personal-social evalúa las capacidades y características que permiten que un niño participe en interacciones sociales significativas con adultos y pares y desarrolle un concepto de sí mismo (autoconcepto) y su rol social. Las conductas medidas por el Área personal-social son la Interacción con adultos, la Interacción con los pares y el Autoconcepto y rol social.

Área comunicativa

El Área comunicativa mide la efectividad con la que un niño recibe y expresa información e ideas a través de medios verbales y no verbales. El Área comunicativa está compuesta por dos subáreas: Comunicación receptiva y Comunicación expresiva.



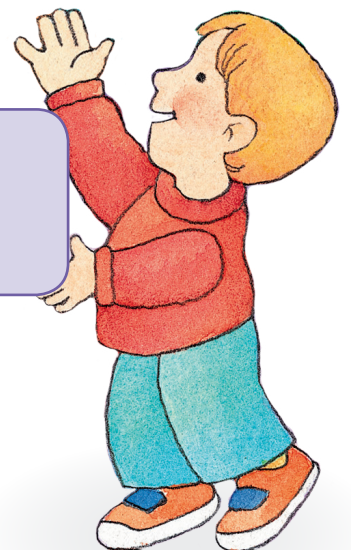
Área personal-social

Interacción con adultos
Interacción con los pares
Autoconcepto y rol social



Área comunicativa

Comunicación receptiva
Comunicación expresiva



Aplicación

La aplicación de la BDI-2 NU es FLEXIBLE

La aplicación de la **BDI-2 NU** es flexible y puede comenzar en cualquiera de las cinco áreas. El punto de partida de cada subárea está claramente identificado y se determina en función de la edad o el nivel estimado de capacidad del niño. Los examinadores evalúan todas las subáreas para determinar el nivel de desarrollo del niño. Los ítems de la **BDI-2 NU** están diseñados para niños y son fáciles de aplicar. Dada la información multifacética de los ítems estructurados, de Observación y de Entrevista, la **BDI-2 NU** puede ser utilizada por individuos o grupos de profesionales para lograr una evaluación integral de las habilidades de un niño. El uso de un “guion” ayuda a garantizar la coherencia al aplicar la evaluación, pero también permite al examinador la flexibilidad de hacer otras preguntas cuando sea necesario para asegurarse de reunir suficiente información. Más de un tercio de los ítems pueden aplicarse usando varias fuentes de información. Los criterios de puntaje de los ítems son claros y eficientes.

FM II

ÁREA
SUBÁREA
CONDUCTA

Motora
Motricidad fina
El niño le alcanza un juguete a una persona y lo suelta.
Juguete pequeño (como un carrito o animal de juguete)

MATERIALES

PROCEDIMIENTOS HABITUALES

1

Punto de partida

De 2 años y 0 meses a 2 años y 11 meses
(24 a 35 meses)

2

PROCEDIMIENTO

Ítem estructurado. Dé el juguete al niño. Mientras el niño juega con él, extienda las manos y diga:

“Dame el/la _____ (nombre el juguete). ¿Me puedes dar el/la _____?”

Si el niño le alcanza el juguete, observe si lo suelta.

Observación. Observe al niño mientras juega con los juguetes en presencia de adultos u otros niños para determinar si le alcanza el juguete a alguien y lo suelta.

Entrevista. Haga las siguientes preguntas al padre/madre o cuidador:

“¿Su niño les alcanza los juguetes a otras personas?”

Si es así: **“¿Suelta el juguete después de ofrecerlo?”**

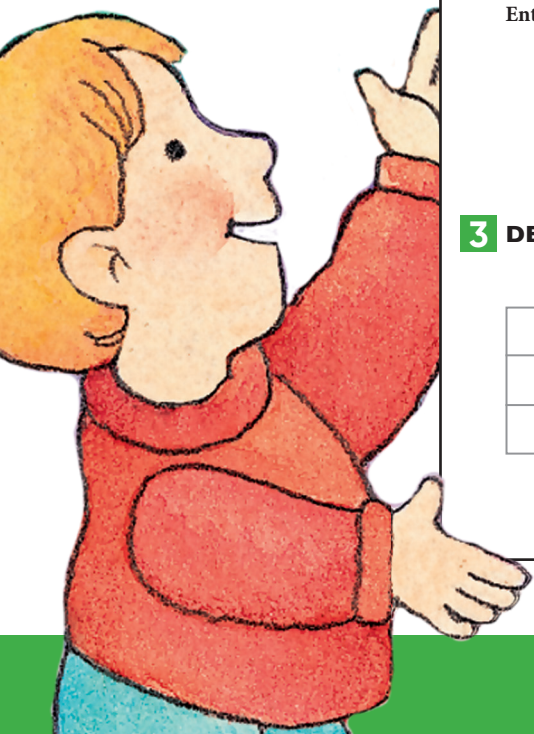
“Describe de qué manera el niño realiza el intercambio”.

3

DETERMINACIÓN DEL PUNTAJE

Puntos Niño

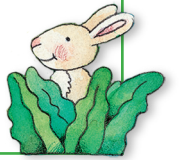
2	Le alcanza el juguete a una persona y lo suelta
1	Le alcanza el juguete a una persona, pero no lo suelta
0	No le alcanza el juguete a nadie



Un favorito para la primera infancia

¿Sabía Ud. que...?

Más de un tercio de los ítems pueden aplicarse usando más de un método (ítem estructurado, observación o entrevista), lo que otorga a los examinadores una mayor flexibilidad en la recopilación de datos.



Los examinadores pueden comenzar a aplicar los ítems en cualquiera de las cinco áreas. Los examinadores evalúan una serie de subáreas acordes con la edad para determinar el nivel de desarrollo del niño.

1 Puntos de partida sugeridos: La aplicación comienza en el punto de partida sugerido para la edad cronológica del niño o en un punto de partida inferior.

2 Procedimiento: Los ítems de la **BDI-2 NU** diseñados para niños pueden aplicarse con uno o más de los siguientes tres métodos:

- **Ítems estructurados:** Incorporan actividades lúdicas auténticas
- **Observación:** Los ítems se desarrollan en el entorno natural del niño
- **Entrevista:** Mediante preguntas abiertas, los ítems contribuyen a que los padres, maestros o cuidadores brinden información acerca del niño. Los ítems de entrevista están escritos en forma de guion

3 Puntuación:

- **2 puntos** indican que el niño ha logrado dominar el hito
- **1 punto** indica que el hito es emergente
- **0 puntos** indican que el hito aún no es evidente y debe considerarse como objetivo de aprendizaje futuro



Aplicación

BDI-2 Data Manager (Administrador de datos de la BDI-2)

¡Personalice sus datos e informes!

El **BDI-2 Data Manager** permite a los usuarios acceder rápidamente a los datos demográficos y de evaluación de un niño. Se pueden ingresar los puntajes brutos o información detallada de los ítems y luego generar informes individuales y grupales útiles.

El **BDI-2 Data Manager** permite establecer puntajes según la **BDI-2** y la **BDI-2 NU**, ya que ambos grupos de normas están disponibles. Si Ud. aún utiliza la **BDI-2** y todavía no se ha pasado a la **BDI-2 NU**, también puede usar el Data Manager para calcular los puntajes.



Establezca la jerarquía de datos que mejor le resulte para agregar e informar datos (2 a 10 niveles).

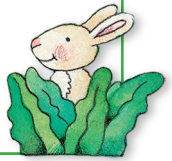
Genere informes personalizados que incluyan puntajes, notas y descriptores.

Asigne privilegios de personal para mantener la seguridad e integridad de los datos.

Consulte los requisitos del sistema en www.bdi2.com

¿Sabía Ud. que...?

Riverside Insights puede generar los informes necesarios para cumplir con los requisitos de informes de la primera infancia establecidos por la Oficina federal de Programas de Educación Especial (OSEP).



BDI-2 Mobile Data Solution (MDS) for Windows® (Solución de datos móviles de la BDI-2 para Windows)

Acceso inmediato, flexibilidad y conveniencia en la recopilación de información para evaluar el desarrollo de bebés y niños.

Recopilación de datos optimizada para la evaluación completa y la prueba diagnóstica de la BDI-2 NU.

- Ofrece una alternativa flexible a la evaluación en papel
- Aumenta la velocidad de la evaluación con opciones guiadas y no guiadas
- Optimiza la evaluación con detalles de los ítems del Libro de áreas en pantalla
- Brinda acceso inmediato a la información sobre el desempeño de la evaluación con las opciones *Vista de puntajes* e *Informe para la familia*
- Ofrece opciones de informes completos con cargas de datos seguras y confiables en el **BDI-2 Data Manager**
- Elimina errores habituales de aplicación y determinación del puntaje con cálculos de la edad cronológica y una aplicación guiada
- Mantiene el *software* al día con actualizaciones automáticas

 Doe, Jane Date of Birth: 5/1/2009 Complete Assessment Test Date: 10/22/2010 Age in Months: 17 months (1 year and 5 months)						
Domains/Subdomains	Scores					
	Raw Score	Dev Quotient/ Scaled Score	Confidence Interval (95%)	Percentile Rank	Z-Score	Age Equivalent
Adaptive (ADP)		70	65 to 83	2.00	-2.00	
Self-Care (SC)	20	4		2.00	-2.00	11
Personal Responsibility (PR)	-	-		-	-	-
Personal-Social (P-S)		65	61 to 73	1.00	-2.33	
Adult Interaction (AI)	8	1		<1.00	-3.00	2
Peer Interaction (PI)	-	-		-	-	-
Self-Concept and Social Role (SR)	10	5		5.00	-1.67	6
Communication (COM)		55	51 to 65	0.10	-3.00	
Receptive Communication (RC)	4	1		<1.00	-3.00	0
Expressive Communication (EC)	6	1		<1.00	-3.00	3
Motor (MOT)		55	51 to 63	0.10	-3.00	
Gross Motor (GM)	23	1		<1.00	-3.00	6
Fine Motor (FM)	7	1		<1.00	-3.00	4
Perceptual Motor (PM)	-	-		-	-	-
Cognitive (COG)		71	65 to 83	3.00	-1.93	



Name: Jane Doe
Gender: ☐ M ☒ F ☐ Unknown
ID#: _____
Examiner: System Administrator
Top Level: Laura Chmielewski-Root
Lowest Level: _____
Date of Birth: 5/1/2009
Date of Testing: 10/22/2010
Chronological Age: 17 months
Program Note: _____

We recently tested your child using the Battelle Developmental Inventory™, Second Edition (BDI-2™) Battery. The BDI-2 is an early childhood instrument used to identify milestones that are an important part of your child's development. The information below indicates the milestones that your child has mastered, the milestones that are emerging, and the milestones that are future learning objectives.

Subdomain	Skill	Mastered (2 Points)	Emerging (1 point)	Future Learning Objective (0 point)
Self-Care	Feeds himself or herself bite-sized pieces of food.	X		
Self-Care	Drinks from a cup with assistance.	X		
Self-Care	Chews food using a rotary (side-to-side) jaw movement.	X		
Self-Care	Helps dress himself or herself by holding out his or her arms or legs.			X
Self-Care	Asks for food or liquid with words or gestures.			X
Self-Care	Uses a spoon or other utensil to feed himself or herself.			X
Adult Interaction	Responds physically when held.	X		

Vista de puntajes

La Vista de puntajes brinda acceso inmediato a la información básica sobre los puntajes tan pronto como se finaliza una evaluación en la **BDI-2 Mobile Data Solution**.

Informe para la familia

El Informe para la familia de la **BDI-2 NU** brinda información sobre los ítems para ayudar a comunicar los resultados de las pruebas a la familia del niño.

Se puede acceder a los **Informes adicionales y la información sobre los puntajes** una vez que la **BDI-2 Mobile Data Solution** haya cargado los datos de las evaluaciones en el **BDI-2 Data Manager**.

Puntajes

Comprehensive Report for Joe Dawson

Domain	Raw Score	Standard Score	Percentile	Age Equivalent	Notes	
Self-Concept and Social Role	38	55	80	7.5	43	28
Personal-Social	32	50	75	7.0	40	25
Communication	30	48	70	6.5	38	22
Motor	30	48	70	6.5	38	22
Cognitive	35	53	78	7.8	43	28
BDI-2 Total	125	58	79	8	45	30

Copyright 2007 LINC and The Riverside Publishing Company

Batería completa

- Equivalentes de edad
- Puntaje estándar
- Rangos percentiles
- Equivalentes de curva normal
- Puntaje Z (expresado en unidades de desviación estándar)
- Puntaje T
- Los Puntajes sensibles al cambio* (CSS, por sus siglas en inglés) convierten los puntajes brutos de las subáreas de la BDI-2 NU en escalas de puntajes de intervalos iguales. A medida que un niño asciende por cada escala, presenta mayores niveles de funcionamiento del desarrollo, lo cual permite una interpretación de los puntajes de las pruebas de la BDI-2 NU basada en criterios. Las escalas de los CSS de las subáreas de la BDI-2 NU están centradas en un valor de 500, que representa el desempeño típico de un niño de 3 años en las pruebas

Asigne privilegios de personal para mantener la seguridad e integridad de los datos.

El Informe integral para la Batería completa permite a los examinadores seleccionar los tipos de puntaje y enumera objetivos de aprendizaje que el niño logra dominar, así como objetivos emergentes y futuros.

Prueba diagnóstica

- Puntajes de corte (Seleccione una desviación estándar $[-1.0, -1.5$ ó $-2.0]$ o un percentil $[16.^{\circ}, 7.^{\circ}$ ó $2.^{\circ}]$ para determinar el puntaje de corte para cada área y el total)
- Aprobado/Para derivación (Si el puntaje bruto del sujeto es mayor que el puntaje de corte, anote "Aprobado" en la columna Aprobado/Para derivación. Si el puntaje bruto del sujeto es igual o menor que el puntaje de corte, anote "Para derivación" en la columna Aprobado/Para derivación)
- Equivalente de edad

BDI-2 Screener Record Form

Name: Joe Dawson
Gender: M Age: 7.5
Examiner: Mary Example
Agency: ABC123
Date of Testing: 10/10/07
Chronological Age: 7.5 months

Items Administered: ☒ English only
☐ Spanish only
☐ Mixed English and Spanish

Domain	Raw Score	Standard Score	Cut Score	Pass/Fail
Adaptive	38	55	51	Pass
Personal-Social	32	50	36	Pass
Communication	30	48	33	Pass
Motor	30	48	34	Pass
Cognitive	35	53	36	Pass
Total Screener Score	175	242	168	Pass

Age Equivalent: 8.1 months Date of Report: 10/10/07

Copyright 2007 by LINC Resources, Inc. and The Riverside Publishing Company. All rights reserved.

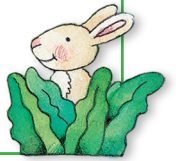
El informe del registro de prueba para la Batería de evaluación diagnóstica reproduce la hoja de resumen del registro de la prueba diagnóstica.

Un favorito para la primera infancia



¿Sabía Ud. que...?

En la **BDI-2 NU**, los intervalos de las normas son de 1 mes para los niños desde que nacen hasta los 23 meses y de 3 meses para los niños de 2 años en adelante. Estos pequeños intervalos muestran la sensibilidad del desarrollo de los niños pequeños.



Estudios especiales

La **BDI-2 NU** se aplicó a niños de los siguientes grupos clínicos y excepcionales:

- Autismo
- Retrasos cognitivos
- Retrasos del desarrollo
- Retrasos motores
- Prematuros
- Retrasos del habla y el lenguaje

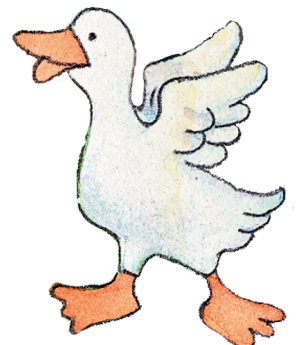
El Manual del examinador de la **BDI-2 NU** contiene promedios y desviaciones estándar para cada uno de estos grupos. Los perfiles de los puntajes deben usarse como parte de una evaluación integral que incluya información adicional de entrevistas clínicas y observaciones en entornos naturales.

Información técnica

Se reunieron datos normativos de más de 2,500 niños para la **BDI-2 NU**. La muestra fue representativa de todo el país y se adecuó a las variables socioeconómicas, de región geográfica, raciales/étnicas, de sexo y edad identificadas por la Oficina del Censo de EE. UU. (2005). Se evaluaron las probabilidades de sesgo en todos los ítems para eliminar las inquietudes relacionadas con el género y el origen étnico. La información sobre preferencias de ítems por parte de los examinadores también se tuvo en cuenta a la hora de seleccionar los ítems finales.

Confiabilidad

Cuando un profesional en desarrollo infantil utiliza una prueba para identificar niños con problemas de desarrollo, determinar si un niño reúne las condiciones para recibir servicios especiales o diagnosticar dificultades específicas, debe estar seguro de que los puntajes son indicadores estables del desarrollo infantil. La confiabilidad de la Batería completa de la **BDI-2 NU** y de la Prueba diagnóstica de la **BDI-2 NU** cumple o supera los estándares de excelencia tradicionales. La mayoría de las subáreas, áreas y puntajes totales muestran una confiabilidad excepcional de .90 o mayor.



Opciones de kits de la BDI-2 NU

La **BDI-2 NU** está disponible en tres formatos para adaptarse a sus necesidades de evaluación:

1. Kit tradicional:

Incluye libros de ítems en papel, formularios de registro en papel y cálculos manuales de puntajes.

2. Kit tradicional más BDI-2 Data Manager:

Brinda acceso a una serie completa de evaluaciones que permiten calcular puntajes con rapidez y precisión, informes detallados y también gestión de datos para la evaluación de programas y la presentación de informes ante la OSEP.

3. Kit electrónico (eKit) más BDI-2 Data Manager:

Proporciona una aplicación optimizada y móvil de las evaluaciones, cálculos rápidos y precisos de puntajes, informes detallados y también gestión de datos para la evaluación de programas y la presentación de informes ante la OSEP. Un kit electrónico reemplaza los libros de ítems en papel con la **BDI-2 Mobile Data Solution** y proporciona instrucciones de aplicación, cálculos de puntajes y presentación de informes para uso del administrador mediante *hardware* para Windows.



Tenga en cuenta: BDI-2 Data Manager está disponible para su compra y uso fuera de los EE. UU., Sin embargo, la aplicación no admite opciones de idioma localizado para usuarios que no son de EE. UU.

Conéctese con nosotros:



Head Start® is a registered trademark of the United States Department of Health and Human Services. Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. BDI-2™, and Riverside Insights™ are trademarks or registered trademarks of Riverside Assessments LLC. © Riverside Assessments LLC. All rights reserved. Printed in the U.S.A. 10/19

riversideinsights.com • 630.467.7000